

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
LIMITED

A/C.2/36/L.45
10 November 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

UN LIBRARY

Тридцать шестая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 69 j повестки дня

NOV 12 1981

UN/SA COLLECTION

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:
ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Аргентина, Индия, Исландия, Кения, Непал, Нидерланды,
Пакистан, Судан, Швеция и Югославия: проект резолюции

Международное сотрудничество в области окружающей среды:
доклад Совета управляющих Программы Организации
Объединенных Наций по окружающей среде о работе его
девятой сессии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его девятой сессии 1/ и доклад Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по вопросу о взаимосвязях между ресурсами, окружающей средой, народонаселением и развитием 2/, подготовленный на основе рекомендаций группы высококвалифицированных экспертов,

принимая к сведению резолюции Экономического и Социального Совета 1981/73 от 24 июля 1981 года о международном сотрудничестве в области окружающей среды и 1981/51 от 22 июля 1981 года о взаимосвязях между ресурсами, окружающей средой, народонаселением и развитием,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (A/36/25).

2/ UNEP/GC.9/2/Add.4, приложение II.

81-29679

/...

принимая также к сведению записку Генерального секретаря, сопровождающую доклад Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества по вопросу о взаимосвязях между ресурсами, окружающей средой, народонаселением и развитием 3/,

принимая во внимание доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о проблемах, связанных с загрязнением морской среды 4/, а также доклад Межправительственной морской консультативной организации по тому же вопросу 5/,

принимая также во внимание записку Генерального секретаря о международных конвенциях и протоколах в области окружающей среды 6/ и доклады Генерального секретаря по проблеме материальных остатков войн 7/, проект всемирной хартии природы 8/ и проект резолюции об исторической ответственности государств за сохранение природы Земли для нынешнего и будущих поколений 9/,

учитывая значение, придаваемое в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций экологически обоснованному процессу развития, необходимость дальнейшего международного сотрудничества в области окружающей среды, и тот факт, что экологические соображения следует учитывать в контексте национальных планов, первоочередных задач и целей развития всех стран, особенно развивающихся стран,

I. принимает к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его девятой сессии 10/ и решения, принятые Советом управляющих на этой сессии 11/;

3/ A/36/571.

4/ См. A/36/452.

5/ См. A/36/233.

6/ A/36/142.

7/ A/36/531.

8/ A/36/539.

9/ A/36/532 и Corr.1.

10/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (A/36/25).

11/ Там же, приложение I.

2. принимает также к сведению усилия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в отношении осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, нашедшие свое отражение в ее среднесрочном плане на 1982-1983 годы, а также в целях общесистемной среднесрочной программы по окружающей среде на 1984-1989 годы, одобренной Советом управляющих I2/;

3. предлагает органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций полностью учитывать мнение Административного комитета по координации о том, что общесистемную среднесрочную программу по окружающей среде следует рассматривать не только в качестве документа, имеющего значение для Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, но и в той степени, в которой это относится к их конкретным полномочиям, в качестве документа, представляющего существенный интерес для их руководящих органов I3/, и выражает признательность Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде за ее постоянные усилия в сотрудничестве со всей системой Организации Объединенных Наций по разработке общесистемной среднесрочной программы по окружающей среде;

4. призывает Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде по-прежнему полностью выполнять свою роль в осуществлении Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и подчеркивает необходимость того, чтобы все правительства и учреждения Организации Объединенных Наций полностью учитывали экологические соображения, участвуя в переговорах и конференциях, проводимых Организацией Объединенных Наций по другим вопросам, помимо экологических;

5. одобряет, в соответствии с рекомендацией Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде I4/, предложения группы высококвалифицированных экспертов, касающиеся взаимосвязей между ресурсами, окружающей средой, народонаселением и развитием I5/, и ту важную роль, которую Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде призвана играть в этой области в соответствии со своим мандатом, и просит Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества обеспечить осуществление этих предложений в рамках программы работы, разрабатываемой в соответствии с резолюцией 35/74 Генеральной Ассамблеи, с учетом резолюции 1981/51 Экономического и Социального Совета;

I2/ Там же, решение 9/10 В.

I3/ См. UNEP/GC.9/4/Add.1, пункт 5.

I4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (A/36/25), приложение I, решение 9/1, раздел II.

I5/ Там же, Дополнение № 25 (A/36/25), приложение II.

/...

6. подчеркивает то значение, которое она придает разработке Экологической перспективы до 2000 года и далее, и предлагает специальной сессии Совета управляющих и Совету управляющих на его десятой сессии рассмотреть вопрос об использовании соответствующего процесса подготовки документа об Экологической перспективе и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии такие рекомендации, которые могут быть необходимы в этой связи;

7. подчеркивает необходимость выделения дополнительных ресурсов Фонду Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для того, чтобы развивающиеся страны могли использовать их для решения своих наиболее серьезных экологических проблем, таких как деградация почвы и обезлесение, и в этой связи приветствует консультации Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде с правительствами;

8. отмечает, что Экономический и Социальный Совет принял решение рассмотреть на своей второй очередной сессии 1982 года I6/ доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о дополнительных ресурсах для решения серьезных экологических проблем в развивающихся странах, изложенных Генеральной Ассамблеей в пункте I2 ее резолюции 35/74;

9. приветствует тот факт, что Конференция Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии уделила особое внимание экологическим последствиям производства и использования различных возобновляемых источников энергии, и призывает Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде играть активную роль в осуществлении Найробийской программы действий по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии I7/, в том, что касается взаимосвязи между новыми и возобновляемыми источниками энергии и окружающей средой;

10. приветствует также расширяющееся сотрудничество между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) и настоятельно призывает их активизировать это сотрудничество, в частности, путем проведения совместных заседаний их бюро с директорами-исполнителями обеих организаций на ежегодной основе;

I6/ Резолюция I98I/73 Экономического и Социального Совета, пункт 8.

I7/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, Найроби, 10-21 августа 1981 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.8I.I.24), глава I, раздел A.

11. принимает к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о проблемах, связанных с загрязнением морской среды 4/, и доклад Межправительственной морской консультативной организации по тому же вопросу 5/, представленные в соответствии с пунктом 5 резолюции 34/183 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года;

12. выражает признательность правительствам, которые продолжают делать щедрые взносы в Фонд Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

13. призывает все правительства значительно увеличить свои взносы в этот Фонд и до конца 1981 года дать твердые обязательства относительно взносов в Фонд на период 1982-1983 годов с учетом решения 9/23 от 26 мая 1981 года, принятого Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

14. вновь призывает правительства, которые еще не внесли взносы в Фонд, сделать это до конца 1981 года, а те правительства, взносы которых все еще ниже их возможностей, увеличить свои взносы на период 1982-1983 годов.
